GIBERVILLE

bulletin municipal

EN 1977, NOUS PROPOSIONS comment *MIEUX VIVRE*

- BUREAU d'INFORMATION SOCIALE Pour tous renseignements divers
  Pour faciliter tous les contacts avec les différentes administrations
  (Sécurité Sociale - impots - retraites - dossier vacances
  - problèmes de logements - ASSEDIC...)
- PERMANENCE DE LA MAIRIE ASSUREE AU PLATEAU
- CANTINE SCOLAIRE
- C.E.S.
- GROUPE SCOLAIRE PRIMAIRE MATERNELLE
- SALLE OMNISPORTS
- FOYER-LOGEMENT POUR PERSONNES AGEES
- CLUB DE LOISIRS POUR PERSONNES AGEES
- MAISON DE JEUNES
- DISPENSAIRE
- CENTRE D'ACCUEIL POUR ENFANTS AVEC GARDERIE
  (Fonctionnant essentiellement AVANT et APRES la classe, ainsi que le mercredi)
- CRECHE
- AIDE-MENAGERE A DOMICILE
- LOGEMENTS SOCIAUX
- SALLE DES FETES
- VOIRIE - TROTTOIRS - ECLAIRAGE
  (notamment entre Giberville et le Plateau)
- COLONIES DE VACANCES
- CLASSES DE NEIGE
- PARTICIPATION AUX COMMISSIONS MUNICIPALES SANS EXCLUSIVE
- BULLETIN DE LIAISON MUNICIPAL
- ESPACES VERTS









à Giberville..?

trimestriel

N°13 Juin 1981

A VOTRE SERVICE

POMPIERS : Tél. : 85.42.03
Gendarmerie : Colombelles - Tél. : 78.40.05
MAIRIE : Tél. : 78.43.12
ouverte au public de 8 heures 30 à 12 heures et de 13 heures à 17 heures 30 du lundi au vendredi et de 9 heures à 12 heures (permanence) le samedi.

P.T.T. : Tél. : 78.44.26
ouvert au public du lundi au vendredi de 9 heures à 12 heures et de 15 heures à 18 heures, samedi matin de 9 heures à 12 heures.
P.T.T. : (Plateau)
ouvert au public du lundi au vendredi de 9 heures à 12 heures et de 14 heures à 16 heures 45, samedi matin de 9 heures à 11 heures.

Percepteur : Permanence en Mairie.

12 Juin : de 14 heures à 15heures 30
10 Juillet : de 14 heures à 15heures30
11 Septembre de 9 H 30 à 12 H et de 14 H à 15 H 30

Aide aux Mères
Association de l'aide familiale Populaire du Calvados
126, rue Caponière Caen
Tél.76 06 71
Association pour l'aide aux mères de famille
25, rue de l'oratoire CAEN
Tél: 76 29 27

Assistante sociale : le mardi de 9 heures 30 à 11 heures 30 ou sur rendez-vous - Tél. : 72.05.15.
Secrétariat : lundi matin de 8 heures 45 à 12 heures, le mardi de 13 heures 30 à 17 heures 30, le jeudi de 8 heures 45 à 12 heures - Tél. : 72.05.15.
Consultations de nourrissons : 2ème et 4ème lundis de chaque mois.
Infirmières :
Mme MAILLE (Infirmière Sage-femme), rue Pasteur Tél. : 78.43.21
Mme POULINGUE-COLLET, 1 rue André-Gide Tél. : 78.44.46
Ambulance :
M. VIEL Tél. : 82.14.93
Médecins :
Docteur ZENOU, 5 rue de la Liberté
Tél. : 78.44.15
Docteur Y. COLLIN
Docteur C. COLLIN-GIMIE, 2 bis rue du centre
Tél. : 78.46.14
Pharmacies :
Mme RULLIER, rue de la Liberté - Tél. : 78.43.89
M. GARLAUD J.P. 25 rue Pasteur - Tél. : 72.00.79
Crédit Agricole :
Permanences :
Samedi de 9 heures à 9 heures 45
Kinésithérapeute : LAMOUREUX Denis.
19, rue de la Liberté - Tél. : 78.43.29
Dentiste : Docteur BROCHARD -
2 rue du Calvaire - Tél. : 84.42.24
Marché : le mercredi de 9 heures à 12 heures 30.
GEPAR : Consultation gratuite (urbaniste-conseil) sur rendez-vous.
Salle des Fêtes : demande de location sur imprimé disponible en mairie.

Permanences d'Adjoints pour 1981 :
MARDI et VENDREDI : LEROY Claude de 10 heures à 11 heures 30 - Affaires scolaires
MARDI : POLOUCHKINE Bernadette de 14 heures 30 à 17 heures 30 - Affaires sociales
JEUDI : BOZEC Claude de 14 heures à 18 heures - Travaux
SAMEDI : GUILLOT S. sur rendez-vous - Personnel
SAMEDI : JEGOU Ch. sur rendez-vous - Sports Loisirs Jeunes.
LECONTE Louis sur rendez-vous - Environnement
J.L. FOUQUE, Conseiller général - Canton de Troarn
Permanence : 4ème mercredi de chaque mois de 17 h. à 18 h.

Les services éventuellement oubliés peuvent toujours nous le faire savoir.

FUEL - BOIS - CHARBONS
PRIMAGAZ
LEROYER & ses FILS
CUVERVILLE par Démouville - 14 TEL. 78 43 55

matériaux de viabilité
LES MONOLITHES DE NORMANDIE
Tél. (31) 84.70.65
Z.I. du Martray GIBERVILLE

l'Arche «IMPRIMERIE»
de Guillaume
Imprimerie
Edition
Publicité
Gravures sur Cuivre
TEL. 91.04.80
2, rue d'Hastings - 14 Dives/Mer

équipements professionnels
GRANDE CUISINE - BLANCHISSERIE
INSTALLATION
ENTRETIEN
ASSISTANCE
14, rue d'Auge
14000 Caen - TEL. 82.38.86
Ets J. GRAINDORGE

Michel VARON
Station service elf
AVENUE DE LA LIBERTE
14460 COLOMBELLES
Tel (31) 78.41.19
Siren 623 815 040 00018 APE 6506
RENAULT
MECANIQUE AUTO
POIDS LOURDS
TOLERIE - PEINTURE
VENTE NEUF ET OCCASION

EDITORIAL

CHERS CONCITOYENS,

Le 10 MAI dernier, Giscard d'Estaing a été largement battu et François MITTERRAND élu Président de la République. Cette élection a suscité une grande joie dans le pays. Ce résultat est un test éclatant de l'impopularité du président sortant. Le vote du 10 MAI montre à l'évidence le rejet, par le peuple français, de la politique Giscardienne et la profonde volonté de changement qui l'anime.

IL S'AGIT MAINTENANT DE FAIRE EN SORTE QUE CELLE-CI NE SOIT PAS DECUE !

Cela dépend des luttes des travailleurs pour imposer une politique fondamentalement neuve, capable d'arracher notre pays à la crise, grâce à de profondes réformes de structures et à un grand rassemblement majoritaire qui aurait sa traduction dans la constitution d'un gouvernement où les socialistes et communistes seraient présents.

Le Président élu par la Gauche se doit de tout mettre en œuvre pour avancer hardiment dans la voie des réformes, de donner satisfaction aux revendications des syndicats, de former un gouvernement avec la gauche et de prendre les mesures qui s'imposent pour mettre un terme au chômage et à la domination insolente de l'argent sur la vie de la nation.

Une nette majorité s'est prononcée pour le changement et ce, grâce à la prise de position sans équivoque du Parti Communiste Français. L'apport des voix communistes a été décisif pour la défaite de GISCARD et l'élection de MITTERRAND

A GIBERVILLE, par exemple où MITTERRAND réalise au second tour 75% des suffrages exprimés, rappelons que le candidat communiste et le candidat socialiste avaient recueilli chacun un peu plus de 33% lors du 1er tour. Si l'on considère que l'ensemble des autres candidats qui ont appelé à voter MITTERRAND representait 5%, on déduit que le report des voix s'est particulièrement bien effectué. Il en est de même dans toutes les zones d'influence communiste.

Sans les communistes la victoire du 10 MAI n'était pas possible. Sans eux, le changement ne pourrait pas être conduit. C'est pourquoi ils doivent être partie prenante dans un gouvernement où ils sont prêts à assumer toutes leurs responsabilité.

Même si GISCARD D'ESTAING lègue une situation difficile, notre pays possède tant d'atouts, de ressources considérables que nous avons les moyens de répondre dans l'immédiat à des revendications légitimes posées depuis des années par les travailleurs.

Oui, après cette VICTOIRE, nous pouvons crier bien fort : EN AVANT POUR LE CHANGEMENT.

Je ne voudrais pas terminer cet éditorial sans évoquer le plaisir que j'ai à présenter ce bulletin municipal No 13 qui dresse un bilan de l'activité des élus municipaux depuis le début de leur mandat en 1977. Il permet d'apprécier globalement les réalisations obtenues et celles en cours. Je laisse les GIBERVILLAISES et GIBERVILLAIS juges.

Très amicalement.

Votre Maire

J.F. ROMY

coiffure mixte
« La Frisotterie »
Michèle BANNIER
TEL. 78 43 41
2, rue Georges Sand - 14 730 GIBERVILLE

Y. SAUVEGRAIN
MENUISIER-EBENISTE TEL. 79 80 41
Agencement - Installation en tous genres
5, Av. Léonard Gilles - 14 320 Saint Martin de Fontenay

miroiterie de l'ouest
Z.I. Carpiquet - 73 22 09
VERRE
- Miroirs - Survitrages
- Verres de couleur
- Vitrages isolants
- Glaces teintées

ISOLATION
- Feutres panneaux
- Gaines - Accessoires
- Plafonds
- Mousses isolantes

MENUISERIE
- Bois - Alu
- Agencement de décoration

EQUIPOTEL
LINGE - VETEMENTS - VAISSELLE - VERRERIE
INOX POUR PROFESSIONNELS - CHAISES et TABLES
41,43 rue Pierre Girard - 14 000 CAEN TEL. 82.55.50

S.T.E.N.
Société des travaux électriques de Normandie TEL. 82.42.34
Z.I. LE MARTRAY - 14 730 GIBERVILLE

S.C.T.M salvy S.A
MENUISERIE - GENERALE
QUALIFICATION 5 ETOILES ★★★★★
Siège social :
16, rue de la Rouvre - B.P. 338 - 14 011 Caen cedex
TEL. (31) 82 07 57 et 82 12 02
Succursales :
14 170 St. Pierre/Dives - TEL. (31) 20 83 34
27 000 Evreux - Nétreville - La Censurière - TEL. (32) 39 25 76

R. Collet
DROGUERIE - CADEAUX
14 730 GIBERVILLE - TEL. 78 43 33

Marbrerie CANU

29, Bd Maréchal-Lyautey
14000 CAEN
Tél. : (31) 82.26.38
Vous présente
(en magasin)
- UN CHOIX REMARQUABLE
  - de monuments - entourages
  - articles funéraires - fleurs naturelles
- DES MATÉRIAUX DE QUALITÉ
  - pierres - marbres - granitos
  - granits français et étrangers
Vous propose
- LA CONSTRUCTION D'UN CAVEAU
  à partir d'une place en tous matériaux
- TOUS TRAVAUX DE CIMETIÈRE
  - Réfection - gravures
  - Entretien de tombes
Consultez-nous

COOPERATIVE METROPOLITAINE D'ENTREPRISE GENERALE
CMEG
82, RUE GENERAL MOULIN
14 000 CAEN - TEL. 16 (31) 74 74 16
Batiment
Constructions Industrielles
Traditionnel
Préfabriqué
Usine de Préfabrication
14 740 BRETTEVILLE L'ORGUEILLEUSE
TEL. 16 (31) 80 70 16

GIBERVILLE

trimestriel N°13

BULLETIN D'INFORMATIONS MUNICIPALES

Directeur de la publication
Le Maire
de Giberville

Photocomposition

Impression

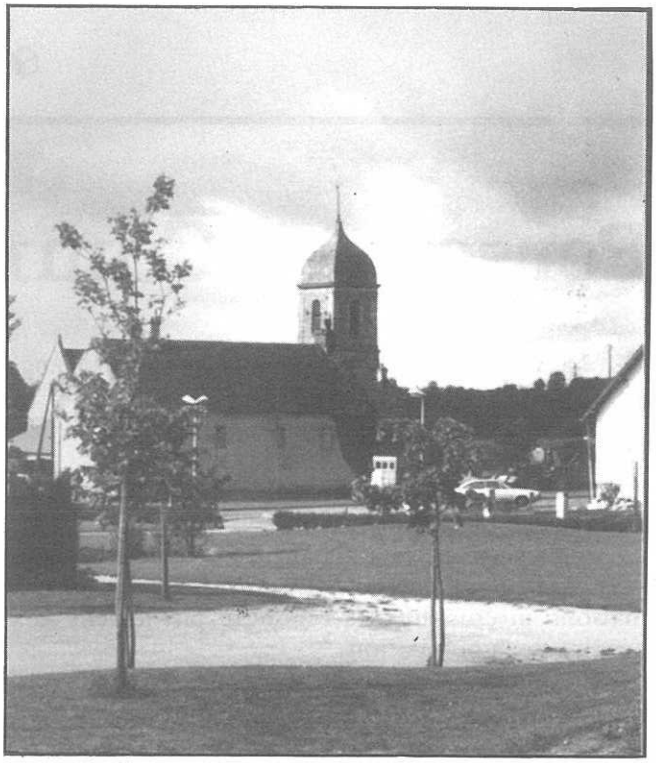
Maquette - Publicité

IMP. L'ARCHE de GUILLAUME
2, rue d'Hastings-14160 DIVES/MER
TEL. 91.04.80

○

diffusé gratuitement
Reproduction et Vente interdites

Dépot légal 2e trimestre 1981. Tirage 1500



SOMMAIRE

A votre service . . . . . 2ème de couverture
Editorial 1
BILAN 4
Personnel communal 4
Urbanisme 4
Cadre de Vie 5
Enseignement 7
- Collège 7
Enfance 8
Social 8
Zone industrielle 9
Ouverture du marché 9
Sports 10
Exposition culturelle 10
Nos projets 11
Développement démocratie 11
LA PAROLE AUX ASSOCIATIONS 12
A.G.L.A.E. 12
Association sportive 12-13-14
Club de l'amitié 14
Bureau d'aide sociale 15
Conseil de Parents (Fédération Andrieu) 16
Comité des Fêtes . . . . . 3ème de couverture

ce bulletin municipal vous est offert gracieusement avec l'aimable participation des annonceurs

J.L. Legonin
« Toutes compositions florales » FLEURISTE
38, Av Henry-Chéron Tél 73 00 52 | Kiosque place de la
227, rue de Falaise Tél 82 48 78 | Tél 82 09 70 - CAEN

Personnel Communal ... Matériel

La ville est fière de compter dans ses rangs 33 employés et 2 remplaçantes.

Le bureau d'aide sociale comprend 6 personnes.

Il y a 4 ans, il y avait 14 employés en tout et pour tout.

Nos services, maintenant bien étoffés permettent donc, sans faire appel aux entreprises ou aux maisons intérimaires de répondre pleinement aux besoins de la population.





La ville s'est dotée également d'un matériel adapté à son bon fonctionnement. Entre autres, citons l'autocar, le 37, le camion benne, le mini-tracteur, le combiné pour menuisier, etc...

Les ateliers ont été agrandis et rénovés.

Urbanisme.....

PLAN D'OCCUPATION DES SOLS : Notre équipe municipale dès son élection en 1977 a exprimé la volonté de maîtriser totalement l'occupation des sols de notre cité; c'est à dire de controler le développement de son urbanisation.

Le Conseil Municipal précédent s'orientait par un projet datant de 1971 vers un développement prévoyant la construction d'environ 50 logements par an, amenant ainsi la population de GIBERVILLE à 8000 Habitants.

Aujourd'hui, nos élus ont pris différentes mesures afin de préserver principalement l'activité agricole, l'aspect rural de notre commune, son urbanisation permettant un accroissement de la population de 1500 ha soit 6500 Habitants vers l'horizon de 1990.

ENVIRONNEMENT : Des mesures tant au niveau réglementaire qu'au niveau de notre politique municipale ont été prises afin de compenser les conséquences dommageables de l'urbanisation sur l'environnement:

- la protection de l'espace boisé du parc du chateau.
- la création d'une structure verte dans le site de la vallée de la gronde
- la protection de toutes les haies en bordure de la RN 175
- l'obligation aux industriels de doubler leur clôtures par des plantations.

Ce plan d'occupation des sols, après l'enquête publique a été soumis en dernière lecture au Conseil Municipal le 19 MAI 1981 qui l'a approuvé le rendant ainsi applicable après visa de la Préfecture.

LE BÉTON VIBRÉ
Tous les éléments en béton armé et vibré
Clôtures, Garages, Bungalows, Poulaillers, Bancs, Etc...
USINE ET BUREAUX : FEUGUEROLLES-BULLY
14320 MAY-SUR-ORNE
Tél. : (31) 79.81.04 - Près de la gare de SAINT-ANDRE-SUR-ORNE

ENTREPRISE DELFOUR s.a.
PLAFONDS ACCOUSTIQUES ET DECORATIFS
MENUISERIE · CHARPENTE · ESCALIER
TEL.(31) 82 34 96 (2 lignes gr.)
Rue L. Bossoutrot - 14 MONDEVILLE - CAEN

CADRE DE VIE.....

En matière de voirie réalisé depuis 4 ans, les chiffres sont éloquents :

Voirie refaite entièrement :

- rue de Beaumont
- rue de l'Eglise
- rue lionel Terray
- rue Pierre de Coubertin
- rue de la Montagne
- rue de la Plaine

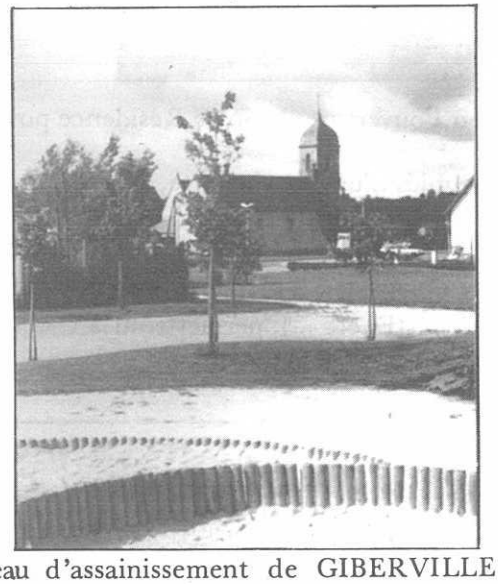
Trottoirs :

- rue de l'Eglise
- rue Pierre de Coubertin
- rue du centre
- rue Pasteur
- rue de la Liberté
- rue Calmette, rue du Dr Roux
- rue Marie Curie

Arrêts bus

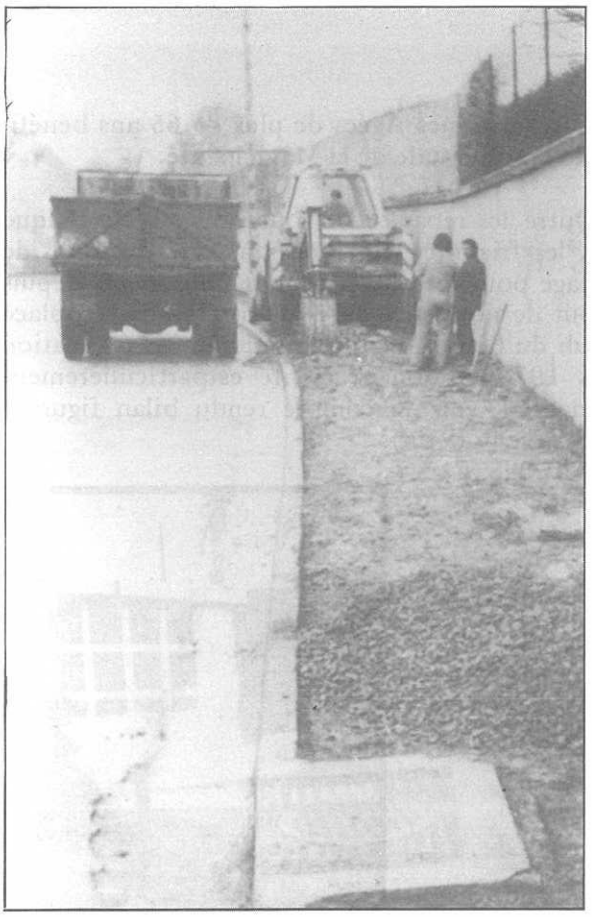
D'autres trottoirs vont être refaits dans les semaines qui viennent.

Pour les espaces verts, un gros effort a été entrepris avec, notamment, la création d'un jardin public aux Carlettes et d'espaces verts dans la commune.



Le réseau d'assainissement de GIBERVILLE arrivant à saturation du fait de l'extension des co communes utilisatrices (GIBERVILLE, DEMOUVILLE, CUVERVILLE), nous nous sommes trouvés dans l'obligation d'améliorer le service et de le moderniser.

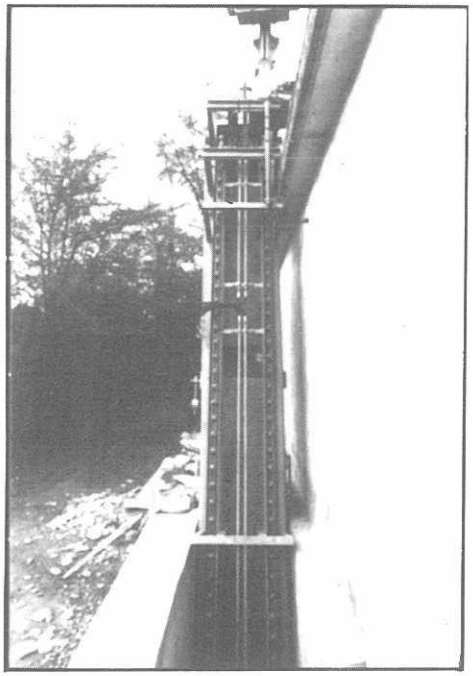
Les services de l'Equipement, en accord avec les communes concernées ont lancé un concours destiné à trouver une solution rationnelle qui permette aux usagers de se libérer des nuisances fort désagréables et aux employés de la compagnie fermière de travailler dans de bonnes conditions où la sécurité maximum est garantie.



Grâce a ce dégrillage automatique et mécanique, ces employés n'auront plus à descendre dans la fosse où par le passé, des émanations de gaz illicites et anormales ont provoqué mort d'hommes.

Avec le S.I.V.O.M., le balayage des rues est régulièrement assuré.

Avec notre participation à l'E.S.P.A.C., nous esayons de mettre en œuvre les moyens pour lutter contre les nuisances et la pollution provoquées principalement par les usines environnantes.



PERSONNES AGEES.....

Les Personnes Agées de plus de 65 ans bénéficient de la sollicitude de la Municipalité.

Outre les repas et les goûters organisés chaque année, les friandies distribuées à Noël, les bons de chauffage pour les plus démunis, nous avons depuis le début de notre mandat, favorisé la mise en place du Club du 3ème Age qui fonctionne en association depuis 1977 et dont l'activité estparticulièrement débordante.(voir le compte rendu bilan figurant dans chaque bulletin).

Ce Club fonctionne dans la salle « JACQUES DUCLOS » qui a été édifiée et aménagée, faut-il le rappeler, par des bénévoles, élus employés et usagers.

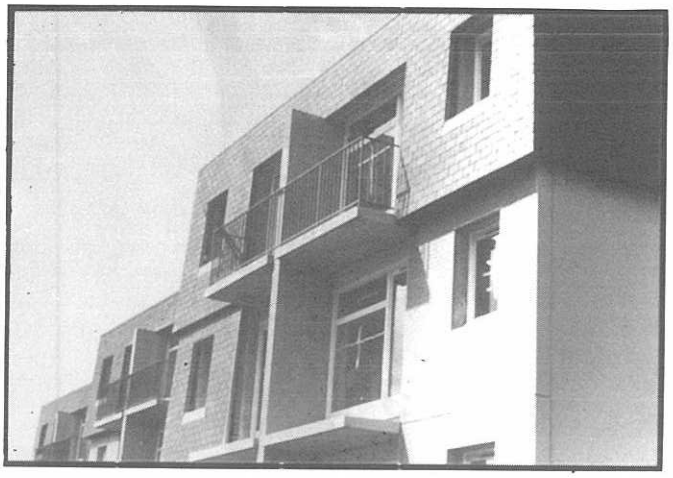
Depuis l'ouverture de ces locaux, les membres du Club ont fait preuve d'ingéniosité et de goût pour rendre leur foyer très accueillant.



Cette année, début Octobre précisément, va voir l'ouverture de notre Résidence pour Personnes Agées.

Rappelons qu'elle comporte 53 appartements meublés d'une kitchenette, avec frigidaire et gazinière...

Intégrés dans cet ensemble, des services Collectifs (SALLES DE RESTAURATION, DE REUNION DE TELEVISION, DE BIBLIOTHEQUE, ATELIER, LAVERIE, etc ...), permettront à chacun de bénéficier d'infra-structures necessaires à la vie quotidienne, aux loisirs et à la détente.

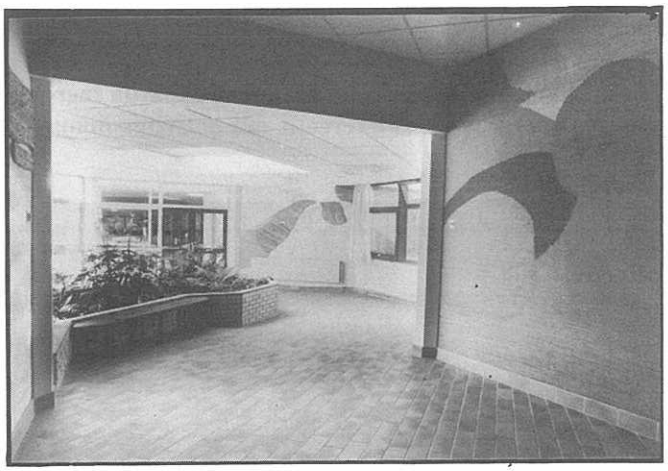




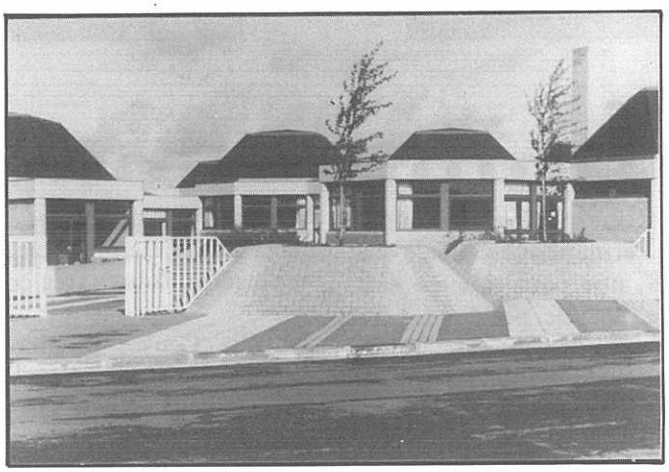
ENSEIGNEMENT.....

L'effort important consenti par la ville dans le domaine de l'enseignement apparait notamment au travers de l'entretien du patrimoine scolaire (réfection de salles au groupe rue Pasteur), des dépenses de fonctionnement (permettant la gratuité scolaire) et de la construction du groupe Louis ARAGON. Cet ensemble original dans sa conception permet à l'enfant de s'épanouir pleinement.





Le groupe scolaire Louis ARAGON est doté également d'un restaurant superbe qui reçoit chaque jour 300 rationnaires. La qualité des menus, la compétence et le dévouement du personnel municipal amènent une fréquentation très importante, nettement au-dessus de la moyenne nationale.



NOTRE GRAND REGRET LE COLLEGE

Malgré le dépot du dossier depuis le début du mandat.

Malgré les nombreuses démarches des Elus et des Parents d'Elèves.

Malgré les promesses démagogiques du Député et ex-ministre d'ORNANO.

Malgré l'impérieuse nécessité de son implantation,

NOUS N'AVONS TOUJOURS PAS OBTENU DE COLLEGE A GIBERVILLE.

Puisse ce veto de l'Etat et de l'administration GISCARDIENS être levé prochainement..



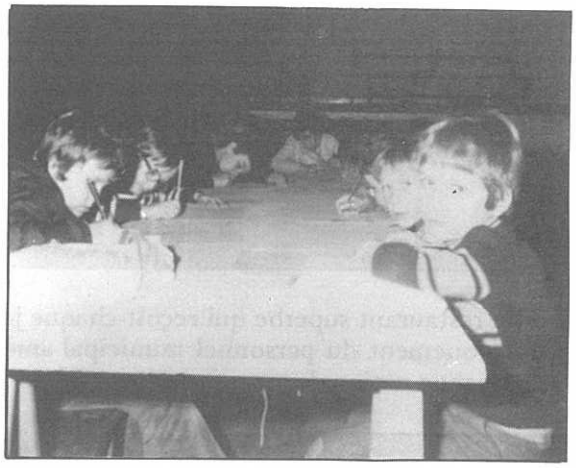
ENFANCE



La politique municipale se traduit par des réalisations tout au long du mandat:

Ainsi la création du Centre de Loisirs ouvert à PAQUES et lors des 2 mois de vacances d'été pour les enfants de 6 à 14 ans.

Ainsi le mercredi, les ateliers éducatifs regroupant des enfants qui exercent des activités manuelles.



Ainsi, la Classe de neige qui depuis 2 ans, a permis à plus de 60 enfants d'apprécier les plaisirs de la montagne en hiver.

Ainsi, depuis cette année, l'envoi en Classe de Mer des enfants des classes de perfectionnement.

Ainsi, les colonies de vacances, dans le cadre du S.I.V.O.M.

Ainsi, l'Ecole de Musique qui permet à une centaine d'enfants de pratiquer une activité culturelle de très grande qualité.



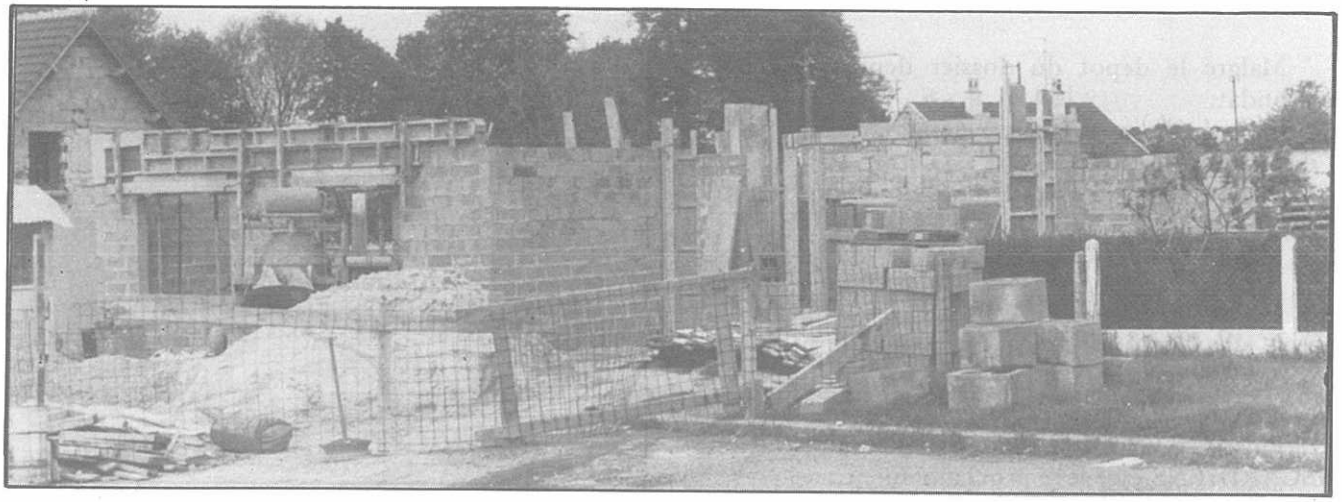
SOCIAL.....

Comme la population Gibervillaise le souhaitait, nous avons créé une «Permanence Sociale» à la Mairie. Depuis MAI 1978, une personne est employée par le Bureau d'Aide Sociale pour aider les gens qui le désirent à entreprendre les démarches nécessaires pour la constitution de dossiers donnant droit à pensions, retraites, allocations logement, allocations adultes, handicapés, cartes d'invalidité, tous les dossiers d'aide sociale et divers documents administratifs (organisme H.L.M., caisse de retraite, etc...).

Depuis 1977, le Bureau d'Aide-Sociale a pris de l'extention et, en particulier, le Service d'Aides-Ménagères à domicile. Actuellement, 35 personnes agées bénéficient de ce service accompli par 5 aides-ménagères, toutes très compétentes et dévouées.

Le Centre Médico-Social en cours d'achèvement permettra à l'assistante sociale, à l'éducateur, au médecin chargé de la consultation des nourrissons et des vaccinations, de travailler dans d'excellentes conditions.

Ce bâtiment comprendra également une partie «dispensaire» qui permettra notamment d'assurer les soins gratuitement.



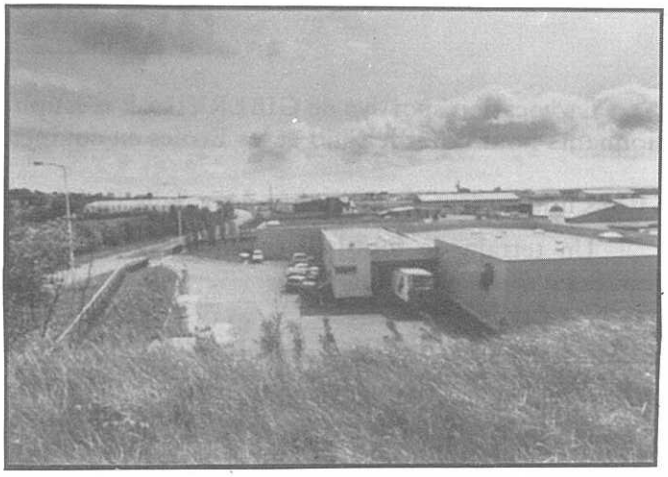
ZONE INDUSTRIELLE .....

Lors de notre entrée au Conseil Municipal, la 1ère tranche de la zone industrielle était presque achevée, mais d'une façon plutôt anarchique.

En effet, rappelez-vous les conditions avantageuses qui étaient faites aux industriels acheteurs (sur un terrain non communal) la ville s'engageait à viabiliser et devait se faire rembourser annuellement sur 5 ans les participations desquelles les industriels déduisaient d'une part 50% de la part communale de leur ex-patente et d'autre part la taxe locale d'équipement pendant 3 ans. Un cadeau royal d'élus soit-disant «apolitiques» mais favorisant la bourgeoisie.... Il faut dire que depuis leur «mise sur la touche» par la population, ces élus sont nettement apparus comme les agents giscardiens.)

De plus, certains industriels avaient édifié leurs bâtiments sans permis de construire.

Notre équipe municipale a donc dû, dans un premier temps, régulariser toutes ces anomalies; ce processus était indispensable avant d'aménager la seconde tranche.



Actuellement, on peut dire que la Zone du «Martray» prend allure.

Lorsque les espaces verts et plantations seront complètement terminés, nous sommes sûrs que cette zone industrielle sera particulièrement agréable et fonctionnelle.

Ouverture du marché .....

A la demande des habitants, le marché à GIBERVILLE a été ouvert en septembre 1977.



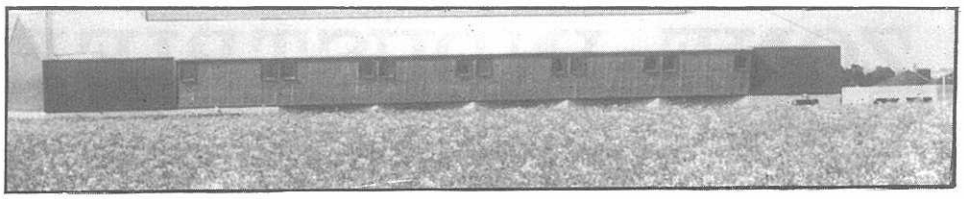
maison PINGET
BOUCHERIE VOLAILLES
33, rue de l'Eglise
14730 - GIBERVILLE
Tél : 84.78.49.
Prix intéressants pour congélateurs
LIVRAISON A DOMICILE

Tél. (16.31) 84.66.00 - 84.53.38
LEFÉBURE
EQUIPEMENT · EPURATION · ENVIRONNEMENT
L3E s.a. rue des Anglais
z.i. du Martray - 14730 Giberville
B.P. 24

STATION de LAVAGE
POIDS LOURDS
Location de véhicules industriel avec chauffeur
LEHOBEY s.a.
TEL. (31) 72 03 52
Z.I. du Martray - 14730 GIBERVILLE

TRAVAUX PUBLICS ET PARTICULIERS
ENTREPRISE TOFFOLUTTI
Route Nationale 13
MOULT, 14370 ARGENCES
C.C.P. ROUEN 1612-59 K
TÉLÉPHONE (31) 23.62.29
I.N.S.E.E. 331 14 456 0.006
R.C. CAEN 59 A 31

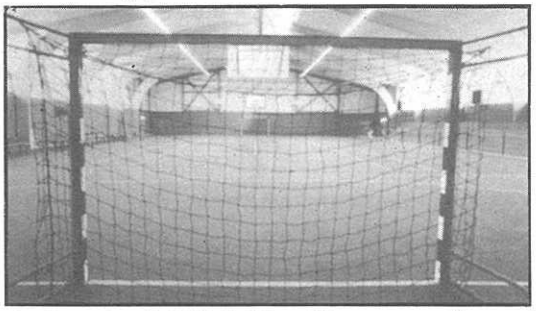
SPORTS

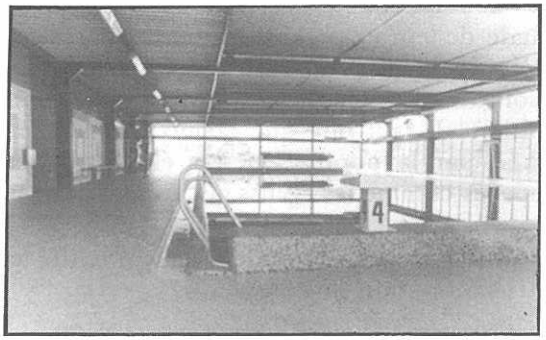


La vocation sportive de GIBERVILLE n'est plus à démontrer . La Municipalité a fait des efforts impressionnants pour doter le Club et les Ecoles en équipements et matériels sportifs.

Citons notamment la réalisation de la Salle Omnisports « Maurice BAQUET ».

Un terrain de foot-ball créé par les employés municipaux, va permettre notamment aux équipes de jeunes de se développer.





Le piscine du S.I.V.O.M. offre aux enfants de l'école et au public, en général, une pratique continue et efficace de la natation.

Soulignons l'aide importante consacrée sur le budget au fonctionnement du Club qui reçoit pour l'année une subvention de 50.000 F.

La ville consacre 5,94% de son budget au Chapitre des sports alors que l'Etat réserve lui, au plan National, le pourcentage ridicule de0,63% du Budget de l'Etat.

Exposition Culturelle .....

Chaque année, la commission municipale « loisirs » organise quelques expositions où les artistes locaux peuvent présenter leurs réalisations. C'est un grand succès chaque fois aussi bien au niveau de la qualité que dans la quantité.



confort isolation
. thermique et acoustique
. plafonds suspendus
. vitrages isolants
. isolation extérieure
32, rue du clos des roses . 14000 caen tél. 31/74.52.13

ROCHEX
FABRICANT PRODUITS
DISTRIBUTEUR MACHINES
PRODUITS POUR RENOVER ENTRETENIR ASSAINIR TOUTES SURFACES
ET
MACHINES
ROCHEX
3 AV. des BUCHILLONS
74100 ANNEMASSE
Tél. (50) 37.49.54
INFORMATION ET DÉMONSTRATION PAR NOS AGENTS TECHNIQUES

SAMDA
assurances toutes professions
A GIBERVILLE nous garantissons les RESPONSABILITES et les BIENS COMMUNAUX... comme dans près de 50 % des communes françaises.
ARTISANS, COMMERCANTS, PROFESSIONS LIBERALES, SIMPLES PARTICULIERS, soumettez-nous vos BESOINS, NOUS vous apporterons la solution la plus adaptée au plus juste prix
POUR TOUTES ASSURANCES, CONSULTEZ LE BUREAU SAMDA
28, avenue du 6 Juin - B.P. 3064 - 14018 CAEN CEDEX
Téléphone 86. 40. 50
Société d'Assurances Mutuelle des Agriculteurs . S.A. au Capital de 45 000 000 F entièrement libéré. Entreprise régie par le Code des assurances. Siège social : 11, rue de la Baume- 75382 Paris Cedex 06 R.C. Paris B 642 013 197

NOS PROJETS D'ICI LA FIN DU MANDAT

Salledes fêtes :

La salle des fêtes actuelle est devenue très vétuste et exiguë. Le Conseil Municipal a décidé de la rénover complètement et de l'agrandir (elle comprendra plusieurs salles d'activités). Nous avons négocié également l'achat d'une bande de terrain, pour y aménager un parking. L'achèvement des travaux est prévu pour la fin de cette année.

Lotissement :

Devant la demande sans cesse croissante de logement, Le Conseil Municipal a décidé la création d'un lotissement sur le terrain des «Buissonnets»; (derrière les immeubles du Foyer Normand). Une convention est signée avec l'O.P.A.C. du Calvados pour la réalisation de 80 pavillons (avec un centre commercial) dont les 3/4 seront locatifs et 1/4 en accession à la propriété. Débuts possibles des travaux : fin 81, début 82.

Aménagement terrain football :

L'équipe fanion de football de l'A.S.G. accède à la promotion d'honneur, la saison prochaine. C'est une grande performance que les garçons ont conquise sur le terrain.

Cette accession impose un certain nombre de travaux obligatoires et une bonne pelouse (celle qui existe est complètement hors d'état). Nous nous devons de faire face à ces impératifs.

Aussi le Conseil Municipal a-t-il décidé de tout mettre en œuvre pour qu'en OCTOBRE 1981, tout soit prêt pour que le club puisse évoluer dans les structures auquelles il puisse prétendre.

Extension zone industrielle :

Des demandes sont formulées par des industriels qui souhaitent venir s'implanter à GIBERVILLE. Nous y sommes très favorables dans la mesure où cela peut-être créateur d'emplois et apporter de la taxe professionnelle au budget ville.

LE DEVELOPPEMENT DE LA DEMOCRATIE LOCALE

Information, concertation, action tels sont les maîtres mots qui inspirent dans la pratique l'activité municipale au service de tous.

La municipalité a pour pratique d'informer, de consulter la population et d'agir avec elle, c'est à dire de développer la démocratie locale.

Témoin le bulletin municipal dont voici le No 13 en quatre ans.

Temoins, toutes les informations municipales qui sont distribuées régulièrement dans les boîtes à lettres.

La municipalité s'était également engagée à gérer avec la population.

Là encore, les différentes réalisations effectuées en liaison avec les usagers et les associations montrent bien que, depuis 4 ans, la pratique démocratique est réelle à GIBERVILLE. C'est tout le contraire d'une gestion «en vase clos» de caractère bureaucratique et technocratique.

Par ailleurs, les élus municipaux ont, depuis le début de leur mandat, soutenu les revendications de la population face aux conséquences de la politique du pouvoir pour exiger les crédits d'Etat et du département qui sont indispensables pour réaliser les équipements répondant aux besoins et intérêts des habitants.

Nos élus ont toujours été présents aux côtés des travailleurs en lutte dans notre secteur, leur apportant toujours un soutien moral et matériel et les aidant à faire aboutir leurs justes revendications.

CBC
COMPAGNIE DU BETON DE CAEN
BETON PRET A L'EMPLOI
55 rue de la Liberté 14730 GIBERVILLE
Usines GIBERVILLE tél. 78.41.62
TOUQUES tél. 88.39.77

Super Cours des Halles
VENTE de FRUITS et LEGUMES
LIBRE SERVICE TEL. 83 21 97
Au Colis et Au Détail 44, Route de Paris - 14120 MONDEVILLE

ENTREPRISE ANDRE LAFOSSE
34, Rue Malfilâtre - 14000 CAEN
TERRASSEMENTS - MAÇONNERIE
PLATRERIE - CARRELAGES
Tél. 81 78 17 actuel / 86 60 93 futur numéro

PHARMACIE
TEL 78.43.89
Mme C. RULLIER
Pharmacien
de la Faculté de Paris
14730 GIBERVILLE

S.O.S. AMBULANCES B. VIEL
ENTREPRISE AGRÉE TEL.82.14.93
Personnel diplômé
tous transports et toutes distances
5, RUE ALBERT VIEL - 14120 MONDEVILLE

LA PAROLE AUX ASSOCIATIONS

A.G.L.A.E ASSOCIATION GIBERVILLAISE POUR LES LOISIRS DE L'ADOLESCENT ET DE L'ENFANT

En date du 29 janvier 1981, une nouvelle Association est née à GIBERVILLE. Elle a pour nom A.G.L.A.E., Association pour les loisirs de l'Adolescent et de l'Enfant. Son siège social est :
17, rue Pasteur - 14730 - GIBERVILLE.

Le Conseil d'Administration est ainsi composé :

Présidente ..... Mme HINDA Josette
Vice-Présidente.. Mme DELAUNAY Monique
Trésorière..... Melle LEMESLE Martine
Secrétaire..... Melle LEROYER Sylvie

Membres : Mmes DUFOUR, PHILIPPE - Melles CUSSY, WALCZAK - Mr RENAUD.

Délégués du Conseil Municipal : Mme LEMASSON, Mr JEGOU.

BUT DE L'ASSOCIATION :

Elle se propose de promouvoir et d'organiser des activités culturelles éducatives et de loisirs pour l'enfance et l'adolescence à GIBERVILLE. Elle est ouverte à tous, dans le respect des convictions individuelles. Elle assure ses activités dans l'indépendance, à l'égard des partis et groupements politiques ou confessionnels.

Elle exerce son activité notamment par les moyens suivants :

- *création, gestion et animation d'activités et d'institution de loisirs*
- *organisation de moments d'études, d'information et de perfectionnement*
- *manifestations telles que fêtes pour enfants et, en général, tous les services et actions nécessaires à la réalisation des objectifs.*



RESSOURCES DE L'ASSOCIATION

- *cotisations de ses membres qui est fixée à 15,00 F par famille*
- *participations couvrant les frais de séjour des usagers (il faut savoir que le prix demandé par journée, pour les Centres de Loisirs, couvre la nourriture des enfants ; le reste, (salaires animateurs, transports, etc...) reste à la charge de l'Association.*
- *subvention de la Municipalité*

La première préoccupation de l'Association fut l'ouverture du Centre de Loisirs de PAQUES. On peut dire que pour la première année de fonctionnement par A.G.L.A.E., ce Centre a eu un réel succès de la part des enfants et des parents.
En effet, une soixantaine d'enfants ont fréquenté le Centre.
Les Centres d'été sont également repris par l'Association. De plus, celle-ci envisage l'ouverture d'un Centre pour les jeunes de 14 à 17 ans.

Nous espérons que de nombreux enfants et jeunes fréquenteront les Centres de Loisirs d'été.

La Présidente

Mme HINDA Josette.

ASSOCIATION SPORTIVE GIBERVILLAISE.

Ainsi se termine une saison sportive très chargée mais avec des résultats formidables pour l'A.S. Giberville. La PROMOTION d'HONNEUR pour le football, l'EXCELLENCE DEPARTEMENTALE pour le handball et une SELECTION pour la finale du championnat de France de judo à Pierre de Courbertin à PARIS.

Pour le basket les progrès accomplis sont encourageants pour bien des équipes, surtout depuis l'utilisation de la salle.

La meilleure de nos équipes aura été celle des POUSSINES. C'est un encouragement car c'est à cet âge qu'on découvre le sport d'équipe et que l'on acquiert les qualités morales et physiques nécessaires à la pratique du sport.
L'an prochain nous mettrons 2 équipes masculines en route : Une équipe SENIORS et une équipe MINIMES garçons. Pour cela il nous faut trouver des dirigeants. Avis aux amateurs !
Au cours de l'année qui vient de s'écouler nous avons perçu quelques problèmes au niveau du

transport. PARENTS sachez que sans votre aide nous ne pouvons rien réaliser.
Pour la saison prochaine voici ce que nous envisageons : Séniors hommes, entraîneur Monsieur JAMET, Cadets Monsieur LELIEVRE, Minimes (la place est libre) Séniors femmes Monsieur HARANT, Cadettes Monsieur CUSSY, minimes Mademoiselle ARTEL, benjamines Mademoiselle LEANDRI et Poussines Mademoiselle VOISIN.

La section handball, depuis sa création, a pu, grâce à son dynamisme, accéder chaque année à la PREMIERE PLACE du classement. Ainsi elle évoluera la saison prochaine dans la Division Supérieure « EXCELLENCE DEPARTEMENTALE ». Souhaitons lui progresser, maintenant qu'elle dispose d'équipements adaptés à la pratique de ce sport.
Le gymnase permettra de mieux faire connaître le HANDBALL, et nous invitons filles et garçons qui désirent jouer, à s'inscrire auprès de responsables.

Le Judo avec ses 48 licenciés, et sous la conduite vigilante de son professeur Mr LECOSSU, obtient cette année d'excellents résultats. Ainsi Mademoiselle REMONDIN Cécile a été qualifiée pour les FINALES DU CHAMPIONNAT de FRANCE de JUDO à Pierre de Coubertin à PARIS le 17 Mai dernier.
Inter-club de la région : St Pierre s/Dives, Médizon, Mondeville, Falaise ont vu la PREMIERE PLACE attribuée à des Gibervillaises et Gibervillais : Sylvie LEBOUCHER, Cécile REMONDIN, Annie MAUGUE, Daniel TERRIAT, William LEBAS et la 2ème place pour Dominique MAUGE et Sandrine LECONTE.

Souhaitons que l'A.S.G. présente toujours plus de jeunes espoirs tous les ans.

Le bilan général, en ce qui concerne le Football est très satisfaisant. La PREMIERE qui évoluait en 1ère division groupe F termine le championnat de Ligue au coude à coude avec Cabourg, mais comme nous avons un meilleur goal avérage, c'est l'A.S.G. qui montera la saison prochaine en « PROMOTION D'HONNEUR ».

C'était notre objectif et nous pouvons dire que tout le club y a contribué. C'est grâce à l'apport de jeunes JUNIORS et la ténacité des SENIORS que nous sommes arrivés là. Un grand merci à l'ensemble des joueurs Juniors qui ont compris les objectifs et les raisons de ce choix au détriment de leur propre équipe. Elle termine 8ème de son groupe, ayant certain dimanche fait le match à 9 ou 10 joueurs seulement.

Cette accession est l'oeuvre de tous mais aussi et plus spécialement de notre ami Claude AVRILLON qui a su diriger à sa manière l'équipe fanion et qui après 7 ans de service au club a réussi à faire monter de 4ème en 3ème puis en 2ème division (2 années de suite). La 1ère division de cette année était une nouvelle division de la toute jeune LIGUE de BASSE NORMANDIE. Nous voici donc maintenant en « PROMOTION D'HONNEUR» MERCI CLAUDE et MERCI à l'ensemble des joueurs et à leur valeureux capitaine Patrick HARDY qui reprend le flambeau d'entraîneur du Club pour la saison prochaine.

La malheureuse équipe réserve descendra l'an prochain en 3ème division. Nous devons tous joueurs et dirigeants, prendre acte et remonter à tout prix l'année prochaine, afin de reprendre la place dont Monsieur LEFRANCOIS Jacky, durant sa présidence, a été si fier.

Les cadets finirent à la 8ème place. Eux aussi ont contribué à la victoire de leurs aînés car plusieurs cadets ont joué en juniors pour qu'ils puissent évoluer certains dimanches.

Les minimes finissent à la 7ème place dans un groupe comprenant des équipes comme Malherbe Biéville, SL Bayeux et USCC entre autres. Bravo les petits.

Les équipes Pupilles et Poussins finissent toutes les deux à la 3ème PLACE de leur championnat. Rappelons que les PUPILLES évoluaient en 1ère série (il n'y a pas plus haut) et les POUSSINS en 3ème série.

Merci à tous les dirigeants de toutes les équipes ainsi qu'à notre ami Pascal MORSLI 9 (joueur de l'USN) qui bénévolement, durant toute la saison nous a apporté son concours pour l'ECOLE DE FOOTBALL du mercredi.

Si les joueurs ont fait ce qu'il fallait et Dieu sait s'ils sont heureux de monter en promotion d'honneur, les problèmes ne sont pas résolus pour autant, car nous devons faire quelques aménagements sur notre stade afin d'évoluer en catégorie supérieure. Aussi après contact avec notre Municipalité, ainsi que le Directeur de la Ligue, suivi d'une visite sur le terrain de Mrs ROMY et BOZEC pour la mairie, Mr PEAUGER pour la ligue et Mrs PHILIPPE et TREFEU pour l'A.S.G., des travaux vont être faits du 1er juin au 30 septembre.

Encore MERCI à notre MUNICIPALITE qui comprend bien les difficultés que nous rencontrons et nous aide à les surmonter.

Les difficultés nous en rencontrons toujours et nous demandons à vous PARENTS de ne pas considérer le CLUB comme une garderie mais de nous aider à le faire vivre par VOTRE PRESENCE sur le terrain et dans quelques déplacements avec l'équipe à laquelle appartient VOTRE ENFANT , que ce soit en football, en basketball, en judo ou en handball.

MERCI pour cette prise de conscience qui se concrétisera, nous en sommes persuadés, pour la saison prochaine.

Une saison se termine, une autre se prépare et dès maintenant vous pouvez vous inscrire PETITS et GRANDS dans les disciplines de votre choix.

Pour le FOOTBALL, consulter le panneau à la porte du stade pour connaître les heures de permanence ou adressez-vous chez Monsieur TREFEU - 8, rue Georges Sand.

Pour le BASKETBALL, s'adresser chez Monsieur LELIEVRE - 16, rue Jean de la Fontaine ou chez Monsieur CUSSY - 3, rue Georges Sand.

Pour le HANDBALL, s'adresser chez Monsieur SPEZI - 20, rue des Carlettes.

Pour le JUDO s'adresser chez Monsieur BRETONNIER - 35, rue du Stade.

NOUS NE TERMINERONS PAS SANS AVOIR REMERCIE TOUS LES COMMERCANTS ET INDUSTRIELS POUR LEURS DONS LORS DES DIFFERENTES MANIFESTATIONS DE L'A.S.G.

Pour l'A.S. Giberville
Le Secrétaire
Monsieur Guy TREFEU



CLUB DE L' AMITIE .....

Le Club est toujours en bonne santé et nous avons le plaisir d'avoir l'approbation de Monsieur le Maire Jean-François ROMY, pour la gestion de nos finances et de nos activités.

Le 8 JANVIER, nous avons fêté les rois et nous étions 150 présents.

Lors du concours de belote à COLOMBELLES nous avons gagné la coupe qui figure en bonne place à notre Club.

Le 16 AVRIL, pour fêter Pâques un goûter gratuit avait réuni 81 personnes.

Le 30 AVRIL, assemblée générale 97 présents. Le rapport moral (activité et financier)était adopté.

Le tiers du bureau était à renouveler et devait permettre à Mesdames FRONTIN et ANDRE d'entrer comme nouveaux membres du bureau.

Le bureau est ainsi composé :

- Président d'hon. : M. le Maire J.F. ROMY -
- Président : Monsieur LEBASTARD
- Vice Président 1er : Monsieur FRONTIN
- Vice Président 2ème : Madame TEIGER
- Secrétaire : Monsieur THIRION
- Secrétaire Adjoint : M.ANDRE
- Trésorier : Monsieur ARTEL
- Trésorier Adjoint : Monsieur CHEREL

MEMBRES : Mesdames FRONTIN, ANDRE, ALLIO, ARDEVEN.

La cotisation annuelle était portée de 15 F à 20 F. pour la période du 5 MAI au 5 MAI 1982.

Le 1er MAI Kermesse annuelle : exposition vente des travaux exécutés par les anciens ainsi que jeux de fléchettes et enveloppes (qui se sont averées insuffisantes - 535 environ - puisqu'à 16 H, c'était terminé).

Nous devons remercier tous les donateurs et commerçants qui nous ont aidés à faire de cette fête une belle réussite.

A l'occasion de la fête des Mères qui aura lieu à Cabourg le 27 MAI, il sera remis à toutes les dames une rose.

Le car passera comme de coutume à 13 Heures pour le ramassage, et le départ aura lieu à 13 H 30 au club..

Le voyage du Printemps le 3 JUIN : la car passera à 8 Heures pour le ramassage et le départ impératif à Heures 30 au Club.

Le repas sera servi à 12Heures 30 à BENY-BOCAGE, Hotel de France. Nous visiterons la route du granit.

Le 24 JUIN Fête des Pères (prévue pour SULLY) sera précisée lors d'une prochaine réunion.

Le voyage d'automne est également prévu pour le mois de septembre à BELLE FONTAINE(Manche) «au village enchanté».

Nous sommes 155 adherents et environ en moyenne 85 à chaque réunion.

Nous devons ici remercier toutes ces dames qui par leur dévouement et leur concours réalisent la bonne harmonie du Club.

Vive le club de l'amitié de GIBERVILLE
Le vice Président
M.FRONTIN



BUREAU D'AIDE SOCIALE

VOTE DU BUDGET PRIMITIF 1981

Les membres de la Commission du Bureau d'Aide Sociale réunis le 5 Février 1981 ont adopté le budget primitif 1981 comme suit :

Section de fonctionnement
Dépenses : 656 395.00 Francs
Recettes : 656 395.00 Francs
Section d'investissement
Dépenses : 579 000.00 Francs
Recettes : 579 000.00 Francs

BUDGET PRIMITIF 1981

RECETTES — SECTION DE FONCTIONNEMENT

ARTICLE	LIBELLES	BP BS 80	RECETTES 80	B.P. 81	R.A.P.	TOTAL B.P. 81
700	Ventes de produits ou de services				84 000	84 000
714	Location des immeubles	600	600	700	160 000	160 700
716	Concessions cimetière	2 000	4 163, 27	3 500		3 500
721	Revenus des titres et rentes	20	15, 60	20		20
7330	Part impôt spectacles	1 000	823, 33	820		820
7332	Remboursements traitements			60 335	18 500	78 835
7339	Autres remboursements			2 000		2 000
7365	Produits des quêtes	100		100		100
7361	Subvention communale	60 500	60 500	10 000		10 000
7363	Remboursements à ménagères	240 000	203 433, 12	294 760		294 760
7379	Transport enfants handicapés	23 000	14 760	21 660		21 660
						656395

BUDGET PRIMITIF 1981

DEPENSES — SECTION DE FONCTIONNEMENT

ARTICLE	LIBELLES	BP BS 80	MANDATEMENT 80	B.P.81	R.P.A.	TOTAL BP 81
600	Produits pharmaceutiques	2 500	1 475, 20	2 000	3 000	5 000
601	Alimentation	2 500	1 500, 00	3 000	56 325	59 325
602	Habillement	720	415, 50	600	1 000	1 600
604	Combustibles		1 000, 00	2 000		2 000
605	Produits d'entretien				3 000	3 000
608	Fournitures de bureau				1 000	1 000
610	Rémunération à ménagères	175 330, 81	168 609, 97	222 500		222 500
610	Rémunération sténodactylo	37 000	38 344, 97	44 100		44 100
610	Rémunération : 2 F de serv.				22 000	
610	1 cuisinier				12 500	
610	1 Directeur				13 800	
610	Rémunération per. R.P.A.					48 300
615	Rémunération diverses			14 000		14 000
615	Rémunérations diverses	23 800	23 502, 52	26 000		26 000
618	Charges sociales	112 000	108 423, 01	83 000	17 000	100 000
621	Impôts fonciers	300	412	500		500
630	Loyers et charges				50 000	50 000
633	Acquisition petit matériel				1 000	1 000
634	Electricité, eau, gaz				50 000	50 000
638	Primes d'assurances			18 820	3 500	22 320
660	Fêtes et cérémonies			3 000		3 000
663	Documentation générale	400	140	250		250
664	Frais de P.T.T.				2 500	2 500
						656 395

BUDGET PRIMITIF 1981

DEPENSES — SECTION D'INVESTISSEMENT

	LIBELLES	B.P.81
214	Acquisition de matériel cuisine (devis CHOMETTE - FAVOR)	34 500
214	Acquisition de mobilier (devis NORMANDIE COLLECTIVITES)	195 500
214	Acquisition matériel cuisine (devis GRAINDORGE)	214 000
214	Acquisition de matériel (cuisinières - réfrigérateurs)	116 000
232	Sonorisation de la R.P.A.	19 000
		579 000

RECETTES

	LIBELLES	B.P. 81
214	Subvention restaurant	77 000
214	Subvention « création club »	120 000
214	Subvention équipement restaurant	120 000
214	Subvention équipement mobilier	120 000
216	Emprunt C.N.A.V.	105 000
16	Emprunt pour cuisinières et réfrigérateurs	37 000
		579 000

DOSSIERS D'AIDE SOCIALE ACCORDES AU COURS DE L'ANNEE 1980 — en 1979

Aide médicale à domicile (aide accordée aux personnes malades privées de ressources suffisantes)	37 Bénéficiaires	14 Bénéficiaires.
Aide médicale hospitalière (aide accordée aux personnes hospitalisées et dont le revenu ne permet pas de régler les frais occasionnés par leur hospitalisation)	15 Bénéficiaires	10 Bénéficiaires.
Placement en hospice (aide accordée aux personnes âgées pour leur séjour en hospice ou maison de retraite conventionnée)	11 Bénéficiaires	5 Bénéficiaires.
Placement en C.A.T. (aide accordée aux jeunes handicapés pour leur placement en Centre d'Aptitude au Travail)	17 Bénéficiaires	1 Bénéficiaire.
Aide aux grands infirmes	6 Bénéficiaires	-------
Aide ménagère à domicile (aide accordée aux personnes âgées pour les aider à accomplir les tâches ménagères)	4 Bénéficiaires	-------

CONSEIL LOCAL DES PARENTS D'ELEVES (Fédération ANDRIEU)

Tout au long de cette année scolaire, notre association a mené des actions.

Suite à la lettre adressée à l'Inspecteur de l'Académie le 22 DECEMBRE 1980 au sujet de l'implantation du C.E.S., d'un G.A.P.P. complet, de la 2ème tranche du groupe scolaire, d'un poste professeur d'éducation physique.

Une correspondance de l'académie nous est parvenue dont le texte ci-dessous.

«Pour tenir compte des problèmes posés par l'éloignement des deux groupes scolaires, j'envisage d'entreprendre avec la municipalité une étude sur les besoins de la commune tenant compte de l'évolution de la démographie scolaire.

En ce qui concerne la construction d'un collège à GIBERVILLE, je ne suis pas en mesure de préciser l'exercice pendant lequel interviendra le financement de cet établissement, l'enveloppe budgétaire de 1982 n'étant pas encore connue.

Lors de la grève du LUNDI 9 MARS de certains de nos enseignants (S.N.I.P.E.G.C.), notre fédération Andrieu nous a demandé de soutenir ce mouvement de grève. C'est hélas un des rares moyens dont nous disposons, pour faire pression sur les pouvoirs publics et pour attirer l'attention de l'opinion sur les périls qui menacent l'école publique.

Notre conseil manifestait à leurs côtés dans l'après-midi à CAEN.

Le malaise s'amplifie dans l'Education Nationale. Voilà 12 ans que le ministère de l'éducation s'est engagé à limiter les effectifs à 25 élèves par classe.

Les promesses n'ont pas été tenues.

- les seuils de fermeture de classes sont maintenues.
- refus d'abaisser les effectifs à 25 élèves.
- maintien de 35 élèves en maternelles.

Dans tous les départements, les fermetures de classe sont nombreuses, particulièrement en maternelle.

Nous devons défendre l'école, notre association se devait d'être solidaire de nos enseignants.

Au sujet du non remplacement des maîtres, notre conseil a adressé une lettre aux inspecteurs primaires et maternelles et a fait paraitre un condensé dans la presse :

«L'association des parents d'élèves (fédération Andrieu) des écoles publiques manifeste son mécontentement en ce qui concerne le non remplacement des enseignants malades: Pendant trois jours d'absence des enseignants, les enfants sont casés dans des classes déjà surchargées puis sont renvoyés jusqu'à nouvel avis:

L'association estime que l'éducation nationale ne peut ignorer ces carences et le nombre important de maîtres au chômage.

A ce jour, nous n'avons reçu aucune réponse des inspecteurs.

Lors du Conseil d'école du 29 NOVEMBRE 1980, nos délégués parents avaient demandé à ce qu'il s'instaure par classe une réunion parents enseignants. Ces réunions ont eu lieu chez les maîtres qui avaient accepté de rencontrer les parents. Tous ont été unanimes pour reconnaître que cette expérience a été concluante.

Nous souhaitons que l'ensemble des enseignants renouvelle ces rencontres.

Grâce à nos activités (kermesse, concours de belote, etc...) notre association a pu donner :

- 3.315 F pour la classe de neige.
- 2.250 F pour la classe verte
- 870 F pour le voyage de fin d'année des enfants quittant l'école primaire.

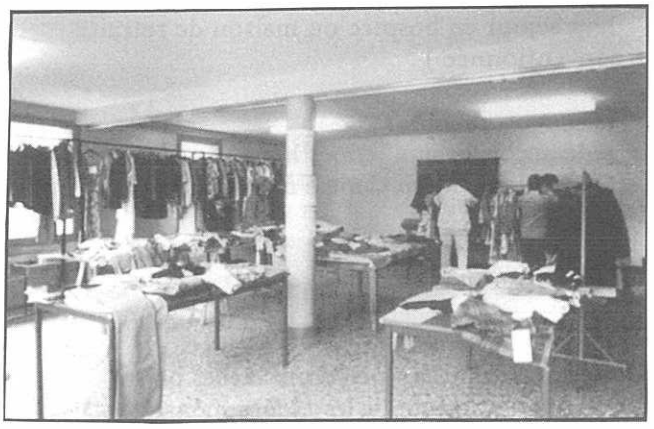
Nous tenons à remercier les commerçants, artisans et industriels de GIBERVILLE pour les dons et lots qu'ils nous ont offerts pour notre concours de belote du 7 MARS qui a réuni 80 doublettes.

BOURSE AUX VETEMENTS

Une expérience a été tentée le 16 MAI; de nombreux vêtements ont été mis en vente.

KERMESSE

Notre grande kermesse aura lieu à l'intérieur de l'école primaire, rue Pasteur le dimanche 14 JUIN 1981.



MOTOCULTURE de PLAISANCE
Motostandard Toro Bernard
Ets MONROCQ et Fils
Z.I. Rue Georges Claude - Tél. 84.24.42 14120 MONDEVILLE

COMPOSITIONS FLORALES
La Grange à Fleurs
GRAINES
94, rue du Centre ARTICLES FUNERAIRES
14840 DEMOUVILLE **Tél : 72 17 08**

COMITE DES FETES.....

Lors de l'Assemblée Générale du 6 FEVRIER 1981, 46 gibervillais et Gibervillaises (seulement) ont procédé à l'élection d'une nouvelle equipe qui a choisi ensuite les membres du bureau.

Le nouveau Comité des Fêtes accepta le 13 AVRIL la démission de M.PELLETEY, suivie le 29AVRIL de celles de Madame BRUNNER et du Président, M.BRUNNER. Ces 3 démissions intervenant pour raisons personnelles.

- President d'honneur:.....M.MARIE Claude
- Président:.....M.LECERF Jean-Claude
- 1er Vice Président:.....M.FOLLIOT Jean
- 2ème Vice Président:.....M.BARON Paul
- Secrétaire:.....Madame HINDA Josette
- Secrétaire Adjoint:.....Madame JUSTIN Monique
- Trésorier:.....M. HINDA Michel
- Trésorier Adjoint:.....M.HEUZE Philippe

MEMBRES: Mesdames FAYE Odette, LECERF Danielle, Melle LECOURT Catherine, Messieurs LEBAS Tommy, LECOURT Eric, TRONCHI Pierre.

Durant ces 2 années, nous allons tacher de vous distraire et d'animer votre commune. Mais notre bonne volonté ne suffit pas, votre présence à nos manifestations serait une source d'encouragement. De plus organisation sans but lucratif, il ne faut pas oublier que très peu d'entrées signifie très peu de recettes et donc un déficit.

Nous remercions le Maire de Giberville, ainsi que tous les bénévoles qui nous aident sur le plan financier comme sur le plan moral.

Nous pouvons faire un bilan de nos premières activités.

MARDI GRAS : Nombreux sont les enfants qui ont répondu à notre invitation cet après-midi là. Les déguisements souvent improvisés, nous permirent de mesurer l'intérêt porté par les parents à cette manifestation. Après le traditionnel défilé, les enfants ont eu droit à un goûter.

CRITERIUM NOCTURNE DU LUNDI DE PAQUES : Malgré le froid et la pluie, les spectateurs furent assez nombreux sur le Circuit pour encourager la cinquantaine de participants. Nous remercions les commerçants et les Industriels qui ont participé à la remise des primes.La gerbe fut remise au vainqueur du sprint SERIN de l'U.V.C.

RALLYE TOURISTIQUE : Le beau temps n'était pas au rendez-vous ce 3 MAI. Nous avons du subir (surtout l'après-midi), le vent, la pluie, le froid, et par là même supprimer quelques jeux.

C'est tout de même dans la bonne humeur, que les 28 équipages quittèrent GIBERVILLE vers 9 heures en direction de Verrières, Fontenay le Marmion, Fresney le Puceux, Quilly, Outre Laize.

Après le repas de midi , à la Maison des Jeunes de Potigny, les equipages repartirent vers Marie-Joly, Ouilly le Tesson, Soignolles, Chicheboville. A noter la présence insolite en bordure de roue de deux moines auto-stoppeurs (membres du comité des fêtes) qui distribuaient des points supplémentaires aux âmes charitables.

La victoire revint à l'équipage de M. et Mme BROSSAIS. La coupe du vainqueur fut remise à M. BROSSAIS, qui, très sportivement proposa de la remettre en jeu l'année prochaine. Avis aux amateurs! A noter le victoire de l'équipage LECOURT aux jeux.

De nombreux lots récompensèrent tous les participants, avec un supplément pour le dernier et le premier équipage féminin.

MANIFESTATION DU 17 MAI : Une fois de plus, le mauvais temps était présent et nous obligea à supprimer le lacher du delta plane. A 300 mètres du sol, les vents soufflant entre 70 et 75 km/h, nous n'avions pas l'autorisation. Malgré cela, sous notre entière responsabilité, l'envol de la Montgolfière eut lieu.

A noter une excellente démonstration des chiens de défense d'OUISTREHAM et l'heureuse participation des majorettes de CORMELLES LE ROYAL et de BLAINVILLE accompagnées par la fanfare et les acrobates de l'Union Blainvillaise.

Nous vous donnons maintenant rendez-vous le 20 Juin aux feux de la ST JEAN et à la fête foraine du 14 Juillet.

D'autes projets sont à l'étude pour votre plaisir.

Le Président J.C. LECERF

Société auxiliaire d'entreprises

BASSIN PARISIEN - FLANDRES et NORMANDIE

SUPAE

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 8 000 000 FRANCS

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE BATIMENT

direction régionale de Normandie

48, rue Léon-Salva
76303 SOTTEVILLE-LES-ROUEN
Tél. : 16-35 / 72.57.03

J. LE DORNER

Place de l'Hôtel de Ville
14460 Colombelles
Tél. 78.40.26
« DES PRIX COMPETITIFS »

sodemaco

TOUS MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
BOIS PANNEAUX
MENUISERIES
SAFERM

55, rue de la Liberté GIBERVILLE (31) 82.34.83

IMPRIMERIE PRESSE CALVADOS
57, rue de la Liberté - 14 730 Giberville
PHOTOCOMPOSITION
PHOTOGRAVURE
FACONNAGE ET BROCHAGE
IMPRESSION DE TOUS JOURNAUX
REVUES ET PERIODIQUES

Tél. (31) 78.44.28
72.06.55

Jean POUSSIER

BIERE, VIN
CHARBON, FUEL

JP

4, rue des Jardins
COLOMBELLES
TEL.
78 40 24 / 93 20 35

IMPRIMERIE
l'Arche de Guillaume

91.04.80

siège local :
50, rue Victor Lépine
14000 CAEN
TEL. 82 01 98

Compagnie Générale des Eaux

à votre service pour toutes questions touchant à l'eau potable et à l'assainissement

siège administratif : 161, rue d'Auge - B.P. 2032
14 019 CAEN Cedex - TEL. 84 70 63

SOCIETE D'H.L.M. DU PAYS D'AUGE ET DU LITORAL

TEL. 31 07 68

78, rue du Général Leclerc - 14 101 LISIEUX

PRESIDENT
DU CONSEIL D'ADMINISTRATION
Michel EYMEOUD

DIRECTEUR
A. RONNE

Logements gérés : 4600
En cours de réalisation : 150
En projet : 150